

ПОЯСНЕНИЕ К ИНСТРУКЦИИ
ПРОГРАММЫ «СТАЖЁР-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ»
RESEARCH STUDENTS 2022

Данный документ является пояснением к Инструкции, включающим дополнительную информацию, а также примечания, на которые следует обратить внимание при составлении документов.

Каждый кандидат обязан полностью прочитать Инструкцию на английском и японском языках. (Application guidelines)

Случае расхождения по содержанию с Инструкцией и данным пояснением, изложения в оригинальной Инструкции (Application guidelines) признаются приоритетными.

1. КРИТЕРИИ И ПОРЯДОК ОТБОРА

(см. пункт 3,8,10,11,12 в Инструкции)

Первый этап отбора кандидатов проводится на основе предоставленных документов для участия в конкурсе, письменного экзамена (тесты по японскому и английскому языку) и собеседования. Тесты по японскому и английскому языку должны сдавать все кандидаты.

Для подготовки к письменным тестам можно скачать вопросники предыдущих тестов и ответы к ним с нижеуказанного сайта:

<https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/scholarship/application/examination/>

(Прем. На данном сайте только опубликованы тесты 2016 года.)

2. ПЛАН ПРОГРАММЫ

*** в зависимости от изменений ситуации, связанных с коронавирусом нового типа, набор и отбор могут быть перенесены или приостановлены без предварительного уведомления. Посольство может принимать дополнительные отборочные мероприятия (разговор по телефону и т.д.)**

28 мая 2021 года (пт.)	Окончание приема заявлений
До 21 июня 2021 года	Оповещение о результатах конкурса анкет <u>*результаты сообщаются всем кандидатом</u>
конец июня 2021 года	Письменные экзамены (в г.Нур-Султан)
конец июня 2021 года	Оповещение о результатах письменных экзаменов
конец июня 2021 года	Собеседование (в г.Нур-Султан)
	Оповещение о результатах собеседования
До 28 августа 2021 года	Успешным кандидатам будет предоставлен список ВУЗов. Кандидаты сами контактируют с ВУЗами. Вы должны отправить ВУЗам запрос (letter of provisional acceptance), чтобы получить предварительное одобрение о зачислении в качестве «обычного студента» (regular student), либо «стажер-исследователя» (non-regular student). (см. пункт 11. в Инструкции)

С октября 2021 года

Второй этап отборного конкурса проводится Министерством образования, культуры, спорта науки и технологий Японии (МEXT) с участием ВУЗов.

Наличие предварительного одобрения от ВУЗов будет учтено для окончательных результатов конкурса (прием/отказ о зачислении (regular/non-regular), размещение ВУЗа).

январь-февраля 2022 года
апрель или октябрь 2022 года (в зависимости от программ учебных заведений)

Объявление результатов отбора МEXT
Запланированная дата прибытия в Японию

3. ДОКУМЕНТЫ ДЛЯ ЗАЯВЛЕНИЯ

(см. пункт 9 в Инструкции)

Кандидат должен предоставить в Посольство 3 комплекта нижеследующих документов до 17:00 28 мая 2021 года. Предоставленные документы обратно не возвращаются.

*желтый цвет – необходимые для всех кандидатов

*другие – в зависимости от обстоятельств

№	Документы	оригинал 1	2 копии	Примечания
①	Анкета (бланк)	1	2	Бланк установленного образца 2022 г. (См.*3) Фотографии (4,5см x 3,5см) по одному оригиналу в каждый из трех комплектов. Подпись нужна на оригинале.
②	Выбор институтов (Placement Preference Form)	1	/	Бланк установленного образца 2022 г.
③	Область изучения и план исследования (Field of Study and Research Plan)	1	2	Бланк установленного образца 2022 г. (См.*4)
④	Приложение к диплому с оценками (transcript)	1	2	Перевод выписки с оценками на английский или японский язык должен быть заверен ВУЗОМ (См.*5) <i>в случае отсутствия возможности получения печати вуза из-за пандемии COVID-19, вместо оригинала разрешается сдача нотариально заверенной копии</i>
⑤	Диплом об окончании вуза	1	2	Кандидатам, еще не получившим диплом, необходимо предоставить справку с вуза, подтверждающую его получение в установленные сроки (См.*6)

				<i>в случае отсутствия возможности получения печати вуза из-за пандемии COVID-19, вместо оригинала разрешается сдача нотариально заверенной копии</i>
⑥	Рекомендательное письмо с ВУЗа, от ректора, декана факультета или научного руководителя из текущего или последнего университета, где учились	1	2	В произвольной форме (при необходимости см. образец).
⑦	Медицинское свидетельство	1	2	Установленный бланк 2022 г., заполненный на английском языке с подписью врача и печатью поликлиники. Можно обратиться в любую поликлинику или частный медицинский центр.
⑧	Конспект научной работы	1	2	Приложить краткое содержание научной работы (дипломной, курсовой) на английском или японском языках, если вы писали (См.*7)
⑨	Сертификат о знании языков		3	При наличии сертификата 3 копии (допускается и копия веб-страницы онлайн результатов) Принимаются сертификаты только японскому языку и английскому языку (например, JLPT, IELTS, TOEFL)
⑩	Рекомендация с настоящего места работы	1	2	Только для работающих кандидатов. В произвольной форме (при необходимости см. образец).
⑪	Снимки работ или звукозаписи выступлений	1	2	Только для специалистов в области музыки и искусства

***Примечания:**

1. Все документы должны быть заполнены и составлены строго на английском или японском языках.
2. В случае предоставления документов в не полном объеме или заполненных неправильно, Посольство Японии сохраняет за собой право исключить кандидата из списка лиц, допущенных к следующему этапу отбора.
3. Необходимо, чтобы написание имени на английском языке в анкете под пунктом 1. соответствовало тому, что указано в паспорте. В пункте 4. (Nationality) укажите Ваше гражданство, а не национальность. В пункте 11. о полученном образовании по системе Казахстана в «**Primary Education**» указывается 4 года обучения в начальных классах с 1 по 4 класс; в «**Lower Secondary Education**» - 5 лет обучения в средних классах с 5 по 9 класс; в «**Upper Secondary Education**» - 2 года (10-11 класс) в школе или 3 года обучение в колледже или лицее; в «**Tertiary (Higher) Education (Undergraduate)**» - обучение в институте/университете (бакалавриат); в «**Tertiary (Higher) Education (Graduate)**» - обучение в магистратуре; в последнем указывается аспирантура или докторантура (учитывается целый учебный год с учетом каникул).
4. В связи с тем, что такие материалы, как область исследования и план исследования будут важны при определении кандидата на собеседование и при распределении в университеты, важно точно и ясно изложить свою специализацию и план исследований.
5. ВЫПИСКА С ОЦЕНКАМИ за каждый академический год должна содержать информацию об объеме полученных знаний (название факультета, названия предметов, оценки или баллы за все годы обучения и т.д.). Следует также указать по какой системе производится оценивание.

в случае отсутствия возможности получения печати вуза из-за пандемии COVID-19, вместо оригинала разрешается сдача нотариально заверенной копии

Ваш статус	Нужные выписки с оценками
а) выпускник	выписки бакалавриата
б) выпускник магистратуры или докторантуры	Выписки бакалавриата <u>плюс</u> магистратуры и докторантуры
с) студент	самые последние выписки бакалавриата с первого курса
д) студент в магистратуре или в докторантуре	выписки бакалавриата <u>плюс</u> самые последние выписки магистратуры и докторантуры

6. КОПИЯ ДИПЛОМА должна быть заверена ВУЗОМ, выдавшим оригинал или нотариально. *в случае отсутствия возможности получения печати вуза из-за пандемии COVID-19, вместо оригинала разрешается сдача нотариально заверенной копии*

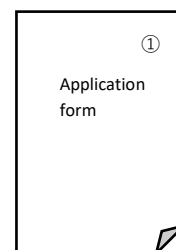
7. В качестве конспекта научной работы можно представить конспект дипломной работы, диссертации, публикации. Следует обратить внимание, что это будет основным документом, определяющим уровень академических способностей.

8. Следует проставить нумерацию документов от ① до ⑪ (см. перечень документов) в правом верхнем углу.

9. Документы НЕ СЛЕДУЕТ скреплять степлером.

Анкету-заявление и все прилагающиеся документы можно скачать с нижеуказанного сайта:

<https://www.studyinjapan.go.jp/en/smap-stopj-applications-research.html>



Образец

Желаем Вам удачи и успешного поступления в университет!

Посольство Японии в Республике Казахстан
Редакция от 22 апреля 2021 года